

# OPS



Organización  
Panamericana  
de la Salud



Organización  
Mundial de la Salud  
OFICINA REGIONAL PARA LAS Américas

## **ORIENTACIÓN INTERNACIONAL PARA LA CERTIFICACIÓN Y CLASIFICACIÓN (CODIFICACIÓN) DEL COVID-19 COMO CAUSA DE MUERTE**

**Basada en la CIE  
Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y  
Problemas Relacionados con la Salud**

(16 de abril de 2020)

OPS/IMS/EIH/COVID-19/20-0005

## Índice

<b>1. Propósito del documento .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Definición de muerte por COVID-19 .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Lineamientos para certificar COVID-19 como causa de muerte .....</b>	<b>3</b>
<b>A. Anotando/registrando COVID-19 en el certificado médico de causa de muerte .....</b>	<b>3</b>
<b>B. Terminología .....</b>	<b>3</b>
<b>C. Cadena de eventos.....</b>	<b>4</b>
<b>D. Comorbilidades .....</b>	<b>4</b>
<b>E. Otros ejemplos.....</b>	<b>6</b>
<b>4. Lineamientos para la codificación de COVID-19 para la mortalidad .....</b>	<b>8</b>
<b>A. Codificación de COVID-19 con CIE como causa de muerte.....</b>	<b>8</b>
<b>B. Cadena de eventos.....</b>	<b>9</b>
<b>C. Comorbilidades .....</b>	<b>10</b>
<b>D. Otros ejemplos.....</b>	<b>11</b>
<b>E. Recursos adicionales de OPS y OMS sobre de certificación de causa de muerte .....</b>	<b>13</b>
<b>5. Anexo.....</b>	<b>14</b>

## **1. Propósito del documento**

Este documento describe la certificación y clasificación (codificación) de muertes relacionadas con COVID-19. El objetivo principal es identificar todas las muertes debidas a COVID-19.

La sección que se dirige específicamente a las personas que completan el certificado médico de causa de muerte debe distribuirse por separado de las instrucciones de codificación.

## **2. Definición de muerte por COVID-19**

Una muerte por COVID-19 se define para fines de vigilancia como una muerte resultante de una enfermedad clínicamente compatible, en un caso COVID-19 probable o confirmado, a menos que exista una causa alternativa de muerte que no pueda estar relacionada con la enfermedad COVID (por ejemplo, trauma). No debe haber un período de recuperación completa de COVID-19 entre la enfermedad y la muerte.

Una muerte por COVID-19 no puede atribuirse a otra enfermedad (por ejemplo, cáncer) y debe contarse independientemente de las condiciones preexistentes que se sospechan que desencadenan un curso grave de COVID-19.

## **3. Lineamientos para certificar COVID-19 como causa de muerte**

Considerando el COVID-19, es importante registrar e informar las muertes por COVID-19 de manera uniforme y estandarizada.

### **A. Anotando/registrando COVID-19 en el certificado médico de causa de muerte**

COVID-19 debe anotarse/registrarse en el certificado médico de causa de muerte para TODOS los fallecidos donde la enfermedad causó, o se supone que causó o contribuyó a la muerte.

### **B. Terminología**

El uso de la terminología oficial, COVID-19, debe usarse para toda certificación de esta causa de muerte.

Como hay diferentes tipos de coronavirus, se recomienda no usar "coronavirus" en lugar de COVID-19. Esto ayuda a reducir la incertidumbre para la clasificación o codificación y para controlar correctamente estas muertes.

### C. Cadena de eventos

La especificación de la secuencia causal que conduce a la muerte en la Parte 1 del certificado es importante. Por ejemplo, en los casos en que COVID-19 causa neumonía y dificultad respiratoria mortal, se deben incluir tanto la neumonía como la dificultad respiratoria, junto con COVID-19, en la Parte 1. Los médicos certificadores deben incluir la mayor cantidad de detalles posible según su conocimiento del caso, a partir de registros médicos o sobre pruebas de laboratorio.

Se presenta a continuación en el Formulario Internacional de Certificado Médico de Causa de Muerte, un ejemplo de cómo certificar esta cadena de eventos para muertes debidas a COVID-19 en la Parte 1:

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda	2 días
		b	Debido a Neumonía	10 días
		c	Debido a COVID-19 (prueba positiva)	14 días
	d	Debido a		
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		Causa básica de defunción		
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse		
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente		
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido		

Nota: Este caso presenta una secuencia típica con un certificado que se ha completado correctamente. Recuerde indicar si el virus que causó COVID-19 había sido identificado en la persona fallecida.

### D. Comorbilidades

Cada vez hay más pruebas de que las personas con afecciones crónicas existentes o con sistemas inmunes comprometidos debido a una discapacidad del sistema inmunitario tienen un mayor riesgo de muerte por COVID-19. Las condiciones crónicas pueden ser enfermedades no transmisibles como la enfermedad de las arterias coronarias, la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC) y la diabetes o discapacidades. Si el fallecido tenía condiciones crónicas existentes, como estas, deben informarse en la Parte 2 del certificado médico de causa de muerte.

A continuación, otros ejemplos de cómo certificar esta cadena de eventos por muertes debido a COVID-19 en la Parte 1, con comorbilidades reportadas en la Parte 2, empleando el Formulario Internacional de Certificado Médico de Causa de Muerte:

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda	2 días
		b	Debido a Neumonía	10 días
		c	Debido a Sospechoso de COVID-19	12 días
<b>Causa básica de defunción</b>				
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		Enfermedad de las arterias coronarias [5 años], diabetes mellitus tipo 2 [14 años], enfermedad pulmonar obstructiva crónica [8 años]		
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad		<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)		<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Accidente		<input type="checkbox"/> Intervención legal		<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)		<input type="checkbox"/> Guerra		<input type="checkbox"/>

Nota: Este caso presenta una secuencia típica con un certificado que se ha completado correctamente. Recuerde que los casos de COVID-19 pueden presentar comorbilidades. **La comorbilidad se debe anotar en la parte 2**

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda	2 días
		b	Debido a Neumonía	10 días
		c	Debido a COVID-19	10 días
<b>Causa básica de defunción</b>				
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		Parálisis cerebral [10 años]		
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad		<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)		<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Accidente		<input type="checkbox"/> Intervención legal		<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)		<input type="checkbox"/> Guerra		<input type="checkbox"/>

Nota: Este caso presenta una secuencia típica con un certificado que se ha completado correctamente. Recuerde que los casos de COVID-19 pueden presentar comorbilidades. **La comorbilidad se debe anotar en la parte 2**

## E. Otros ejemplos

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Insuficiencia respiratoria	2 días
		b	Debido a Neumonía	8 días
		c	Debido a Embarazo complicado por COVID-19	12 días
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)				
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse		
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente		
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido		
Para la mujer, ¿la fallecida estaba embarazada? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Desconocido				
<input type="checkbox"/> Al momento de la muerte		<input type="checkbox"/> Dentro de los 42 previos a la muerte		
<input type="checkbox"/> Entre 43 días hasta 1 año después de la muerte		<input type="checkbox"/> Desconocido		
¿El embarazo contribuyó a la muerte?		<input type="checkbox"/> Si	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Desconocido

Nota: Este caso presenta una secuencia típica con un certificado que se ha completado correctamente. En caso de una mujer con embarazo, puerperio o parto que conduzca a la muerte junto con COVID-19, anote la secuencia de eventos como de costumbre y recuerde anotar los detalles adicionales para mujer en edad fértil en el cuadro B del certificado de causa de muerte.

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda	3 días
		b	Debido a COVID-19	1 semana
		c	Debido a <b>Causa básica de defunción</b>	
d	Debido a			
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		Enfermedad SIDA/VIH [5 años]		
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse		
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente		
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido		

Nota: Este caso presenta una secuencia típica con un certificado que se ha completado correctamente. El médico certificador identificó que la enfermedad de SIDA/VIH contribuye a la muerte y la anotó en la **Parte 2**.

## Registro de casos en los que la muerte fue causada por otros motivos:

Los ejemplos a continuación muestran el registro de casos en los que la muerte pudo haber sido influenciada por COVID-19, en realidad fue causada por otra enfermedad o un accidente.

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Shock hipovolémico	1 día
		b	Debido a Diseción aórtica	1 día
		c	Debido a Accidente de vehículo de motor	2 días
		d	Debido a	
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		COVID-19		
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad		<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)		<input type="checkbox"/> No puede determinarse
<input type="checkbox"/> Accidente		<input type="checkbox"/> Intervención legal		<input type="checkbox"/> Investigación pendiente
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)		<input type="checkbox"/> Guerra		<input type="checkbox"/> Desconocido

NO FUE MUERTE POR COVID-19

Nota: Las personas con COVID-19 pueden morir de otras enfermedades o accidentes, tales casos no son muertes debido a COVID-19 y no deben certificarse como tales. En caso de que se piense que COVID-19 agravó las consecuencias del accidente, puede informar COVID-19 en la Parte 2. Recuerde anotar la información sobre la manera de morir y anotar en la parte 1 el tipo exacto de incidente u otra causa externa.

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Insuficiencia cardíaca	1 día
		b	Debido a Infarto de miocardio	5 días
		c	Debido a	
		d	Debido a	
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		COVID-19		
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad		<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)		<input type="checkbox"/> No puede determinarse
<input type="checkbox"/> Accidente		<input type="checkbox"/> Intervención legal		<input type="checkbox"/> Investigación pendiente
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)		<input type="checkbox"/> Guerra		<input type="checkbox"/> Desconocido

NO FUE MUERTE POR COVID-19

Nota: Las personas con COVID-19 pueden morir debido a otras afecciones, como infarto de miocardio. Tales casos no son muertes debidas a COVID-19 y no deben certificarse como tales.

#### **4. Lineamientos para la codificación de COVID-19 para la mortalidad**

Esta sección proporciona información sobre los códigos de la CIE-10 para COVID-19 e incluye instrucciones para la codificación y la clasificación de mortalidad a los fines de la tabulación estadística en el contexto de COVID-19. Incluye además una referencia a las definiciones de casos de la OMS para la vigilancia.

Nuevos códigos de CIE-10 para COVID-19:

- U07.1 COVID-19, virus identificado

<https://icd.who.int/browse10/2019/en#/U07.1>

- U07.2 COVID-19, virus no identificado
  - Diagnóstico clínico-epidemiológico de COVID-19
  - Caso probable de COVID-19
  - Caso sospechoso de COVID-19

<https://icd.who.int/browse10/2019/en#/U07.2>

Los detalles de las actualizaciones de la CIE-10 están disponibles en línea en:

<https://www.who.int/classifications/icd/icd10updates/en/>

##### **A. Codificación de COVID-19 con CIE como causa de muerte**

Los médicos certificadores usan una variedad amplia de términos para describir COVID-19 como causa de muerte, una muestra de ellos se puede encontrar en el anexo de este documento.

Aunque ambas categorías, U07.1 (COVID-19, virus identificado) y U07.2 (COVID-19, virus no identificado) son adecuadas para la codificación de la causa de muerte, se reconoce que en muchos países el detalle de la confirmación de laboratorio de COVID-19 NO se informará en el certificado de defunción. En ausencia de este detalle, se recomienda, solo con fines de mortalidad, codificar COVID-19 provisionalmente con U07.1 a menos que se indique como "probable" o "sospechoso".

Las reglas e instrucciones internacionales para seleccionar la causa básica de muerte para la tabulación estadística se aplican cuando COVID-19 se informa en un certificado de defunción, pero, dados los intensos requisitos de salud pública para los datos, COVID-19 no se considera como debido o como una “consecuencia obvia de” cualquier otra causa en analogía con las instrucciones especiales sobre secuencias aceptadas y rechazadas aplicada para la codificación de la INFLUENZA. Además de esto, no hay ninguna disposición en la clasificación para asociar COVID-19 a otras causas o modificar su codificación de ninguna manera.



Con referencia a la sección 4.2.3 del volumen 2 de la CIE-10, el propósito de la clasificación de mortalidad (codificación) es producir la estadística de causa de muerte más útil posible. Por lo tanto, si una secuencia aparece como "rechazada" o "aceptada" puede reflejar intereses de importancia para la salud pública en lugar de lo que es aceptable desde un punto de vista puramente médico. Por lo tanto, siempre aplique estas instrucciones, ya sea que puedan considerarse médicamente correctas o no. Los países individualmente no deben corregir lo que se supone que es un error, ya que los cambios a nivel nacional conducirán a datos que son menos comparables con los datos de otros países y, por lo tanto, menos útiles para el análisis.

Se recomienda una verificación manual de plausibilidad para los certificados donde se informa COVID-19, en particular para los certificados donde se informó COVID-19 pero no se seleccionó como la causa básica de muerte para la tabulación estadística.

## B. Cadena de eventos

A continuación se presenta un ejemplo de cómo codificar esta cadena de eventos y seleccionar la causa básica de muerte por muerte por COVID-19 en la Parte 1, empleando el Formulario Internacional de Certificado Médico de Causa de Muerte:

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2			
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada		Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
	a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda J80	2 días
	b	Debido a Neumonía J18.9	10 días
	c	Debido a COVID-19 (prueba positiva) U07.1	14 días
	d	Debido a	
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		<b>Causa básica de defunción</b>	
<b>Manera de morir</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse	
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente	
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido	

Nota: Seleccione COVID-19 como causa básica de muerte. El paso SP3 se aplica ya que las causas se han informado en más de una línea en la Parte 1 y la condición informada primero en la última línea usada (COVID-19) puede causar todas las condiciones, neumonía (J18.9) y síndrome de dificultad respiratoria aguda (J80), mencionadas en las líneas superiores. [Ver CIE-10 2016 y posterior, Volumen 2, Sección 4.2.1].

## C. Comorbilidades

A continuación se presentan ejemplos de cómo codificar la cadena de eventos y seleccionar la causa básica por muertes debidas a COVID-19 en la Parte 1, con comorbilidades reportadas en la Parte 2, empleando el Formulario Internacional de Certificado Médico de Causa de Muerte.

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda J80	2 días
		b	Debido a Neumonía J18.9	10 días
		c	Debido a Sospechoso de COVID-19 U07.2	12 días
<b>Causa básica de defunción</b>				
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		Enfermedad de las arterias coronarias [5 años], diabetes mellitus tipo 2 [14 años], enfermedad pulmonar obstructiva crónica [8 años]		I25.1, E11.9, J44.9
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad		<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)		<input type="checkbox"/> No puede determinarse
<input type="checkbox"/> Accidente		<input type="checkbox"/> Intervención legal		<input type="checkbox"/> Investigación pendiente
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)		<input type="checkbox"/> Guerra		<input type="checkbox"/> Desconocido

Nota: Codifique todas las afecciones anotadas en la Parte 1 y 2, y en este ejemplo seleccione COVID-19, especificado como sospechoso (el caso no tiene virus confirmado) como causa básica de muerte. El paso SP3 se aplica ya que las causas se han informado en más de una línea en la Parte 1 y la condición informada primero en la última línea usada (COVID-19) puede causar todas las condiciones, neumonía (J18.9) y síndrome de dificultad respiratoria aguda (J80), mencionadas en las líneas anteriores. [Ver CIE-10 2016 y posterior, Volumen 2, Sección 4.2.1].

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda J80	2 días
		b	Debido a Neumonía J18.9	10 días
		c	Debido a COVID-19 U07.1	10 días
<b>Causa básica de defunción</b>				
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		Parálisis cerebral [10 años]		G80.9
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad		<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)		<input type="checkbox"/> No puede determinarse
<input type="checkbox"/> Accidente		<input type="checkbox"/> Intervención legal		<input type="checkbox"/> Investigación pendiente
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)		<input type="checkbox"/> Guerra		<input type="checkbox"/> Desconocido

Nota: codifique todas las afecciones en la Parte 1 y 2, y en este ejemplo, seleccione COVID-19 como causa básica de muerte (el caso probablemente ha resultado positivo). El paso SP3 se aplica porque se han informado causas en más de una línea en la Parte 1 y la condición informada primero en la última línea usada (COVID-19) puede causar todas las condiciones, neumonía (J18.9) y síndrome de dificultad respiratoria aguda (J80), mencionadas en las líneas superiores. [Ver CIE-10 2016 y posterior, Volumen 2, Sección 4.2.1].

## D. Otros ejemplos

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2			
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada		Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
	a	Insuficiencia respiratoria <i>Codifique ambos O99.5 y J96.9</i>	2 días
	b	Debido a Neumonía <i>Codifique ambos, O99.5 y J18.9</i>	8 días
	c	Debido a Embarazo complicado por COVID-19 <i>Codifique ambos, O98.5 y U07.1</i>	12 días
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)			
<b>Manera de morir</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse	
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente	
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido	
<b>Para la mujer, ¿la fallecida estaba embarazada?</b>		<input checked="" type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Desconocido
<input checked="" type="checkbox"/> Al momento de la muerte		<input type="checkbox"/> Dentro de los 42 previos a la muerte	
<input type="checkbox"/> Entre 43 días hasta 1 año después de la muerte		<input type="checkbox"/> Desconocido	
¿El embarazo contribuyó a la muerte?		<input checked="" type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Desconocido

Nota: Codifique todas las afecciones anotadas en la Parte 1 y 2, y en este ejemplo seleccione otras enfermedades virales que complican el embarazo, el parto y el puerperio (O98.5) como la causa básica de la muerte. El paso SP3 se aplica ya que las causas se han informado en más de una línea en la Parte 1 y la condición informada primero en la última línea usada (otras enfermedades del sistema respiratorio que complican el embarazo, el parto y el puerperio) puede causar todas las condiciones, neumonía (O99.5 y J18.9) e insuficiencia respiratoria (O99.5 y J96.9), mencionadas en las líneas superiores. [Ver CIE-10 2016 Volumen 2, Sección 4.2.1]. Use código adicional para COVID-19. [Ver CIE-10 2016 Volumen 2, Sección 4.2.8 Instrucciones especiales sobre mortalidad materna (Paso M4)].

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anotar la causa básica en la última línea usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Síndrome de dificultad respiratoria aguda J80	3 días
		b	Debido a COVID-19 U07.1	1 semana
		c	Debido a Enfermedad SIDA/VIH B24	5 años
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)				
<b>Manera de morir</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse		
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente		
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido		

Nota: El médico certificador debería haber agregado la enfermedad por VIH como una comorbilidad en la Parte 2 del certificado, sin embargo, las reglas de selección de la CIE permiten identificar COVID-19 como la causa básica de la muerte. (COVID-19) se informa en una secuencia que termina con una condición terminal (síndrome de dificultad respiratoria aguda debido a COVID-19). El paso SP4 de la regla de codificación de mortalidad se aplica ya que las causas se han informado en más de una línea en la Parte 1 y la condición informada primero en la última línea usada (enfermedad por VIH) no puede causar todas las condiciones. [Ver CIE-10 2016 y posterior, Volumen 2, Sección 4.2.1].

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2				
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anotar la causa básica usada			Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
		a	Shock hipovolémico T79.4	1 día
		b	Debido a Disección aórtica S25.0	1 día
		c	Debido a Accidente de vehículo de motor V89.2	2 días
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		COVID-19	U07.1	
<b>Manera de morir</b>				
<input type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (homicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse		
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente		
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido		

Nota: Codifique todas las afecciones anotadas en la Parte 1 y 2, y en este ejemplo seleccione el accidente de vehículo de motor (V89.2) como la causa básica de muerte. El paso SP3 se aplica porque las causas se informaron en más de una línea en la Parte 1 y la condición informada primero en la última línea usada, accidente automovilístico (V89.2), puede causar todas las condiciones, disección aórtica traumática (S25.0) y shock hipovolémico traumático (T79.4), mencionadas en las líneas anteriores superiores. [Ver CIE-10 2016 y posterior, Volumen 2, Sección 4.2.1].

Cuadro A: Datos médicos: Parte 1 y 2			
1 Reporte la enfermedad o condición causante directamente de la muerte en la línea a  Reporte la cadena de eventos en debido orden (si aplica)  Anote la causa básica en la última línea usada		Causa de muerte	Intervalo de tiempo entre el comienzo y la muerte
	a	Insuficiencia cardíaca I50.9	1 día
	b	Debido a Infarto de miocardio I21.9	5 días
	c	Debido a <b>Causa básica de defunción</b>	
d	Debido a		
2 Otras condiciones significantes que contribuyeron a la muerte (se pueden incluir los intervalos de tiempo entre paréntesis después de cada afección)		COVID-19	U07.1
<b>Manera de morir</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> Enfermedad	<input type="checkbox"/> Agresión (suicidio)	<input type="checkbox"/> No puede determinarse	
<input type="checkbox"/> Accidente	<input type="checkbox"/> Intervención legal	<input type="checkbox"/> Investigación pendiente	
<input type="checkbox"/> Lesiones autoinfligidas Intencionalmente (suicidio)	<input type="checkbox"/> Guerra	<input type="checkbox"/> Desconocido	

Nota: Codifique todas las afecciones anotadas en la Parte 1 y 2, y en este ejemplo seleccione el infarto agudo de miocardio (I21.9) como causa básica de muerte. El paso SP3 se aplica ya que las causas se han informado en más de una línea en la Parte 1 y la condición informada primero en la última línea usada, infarto de miocardio (I21.9), puede causar la condición, insuficiencia cardíaca (I50.9), mencionada en la línea de arriba. [Ver CIE-10 2016, Volumen 2, Sección 4.2.1].

### E. Recursos adicionales de OPS y OMS sobre de certificación de causa de muerte

- Curso virtual sobre el correcto llenado del certificado de defunción de OPS (en español)  
<https://www.campusvirtualsp.org/es/curso/correcto-llenado-del-certificado-de-defuncion-2015>
- Como completar el certificado de defunción: Herramienta interactiva de autoaprendizaje de OMS (en inglés)  
<https://icd.who.int/training/icd10training/ICD-10%20Death%20Certificate/html/index.html>
- Causa de muerte en el certificado de defunción: Guía de referencia rápida (Sección 7.1.2) (versión en inglés)  
[https://icd.who.int/browse10/Content/statichtml/ICD10Volume2\\_en\\_2016.pdf](https://icd.who.int/browse10/Content/statichtml/ICD10Volume2_en_2016.pdf)  
(versión en español)  
[https://www.paho.org/hq/index.php?option=com\\_docman&view=download&alias=46640-cie-10-2018-volumen-2&category\\_slug=health-analysis-metrics-evidence-9907&Itemid=270&lang=en](https://www.paho.org/hq/index.php?option=com_docman&view=download&alias=46640-cie-10-2018-volumen-2&category_slug=health-analysis-metrics-evidence-9907&Itemid=270&lang=en)

- Formulario Internacional de Certificado Médico de Causa de Muerte (Sección 7.1.1) (versión en inglés)

[https://icd.who.int/browse10/Content/statichtml/ICD10Volume2\\_en\\_2016.pdf](https://icd.who.int/browse10/Content/statichtml/ICD10Volume2_en_2016.pdf)

(versión en español)

[https://www.paho.org/hq/index.php?option=com\\_docman&view=download&alias=46640-cie-10-2018-volumen-2&category\\_slug=health-analysis-metrics-evidence-9907&Itemid=270&lang=en](https://www.paho.org/hq/index.php?option=com_docman&view=download&alias=46640-cie-10-2018-volumen-2&category_slug=health-analysis-metrics-evidence-9907&Itemid=270&lang=en)

## 5. Anexo

Ejemplos de términos utilizados por los médicos certificadores para describir COVID-19 y que pueden codificarse como sinónimos de COVID-19:

- COVID positivo
- Neumonía por coronavirus
- Infección por COVID-19
- Infección Sars-Cov-2 (infección por coronavirus dos)
- Infección por coronavirus COVID-19
- Infección por COVID-19 (informado por forense)
- Neumonía adquirida en el hospital: COVID-positivo
- Virus Corona dos (SARS-Cov-2)
- Neumonía por Virus Corona (COVID-19)
- Infección por el virus Coronavirus-Dos
- Nuevo coronavirus

Ejemplos adicionales de términos utilizados por los médicos certificadores para describir COVID-19 en América Latina:

- Enfermedad respiratoria aguda n-Cov
- Enfermedad respiratoria por COVID-19
- Neumonía grave/probable COVID-19
- Neumonía viral, COVID-19
- Neumonía multifocal SARS COV2